



**ST. FRANCIS OF ASSISI  
CATHOLIC CHURCH**

4450 County Road 579 • Seffner, FL 33584 (physical address)

P.O. Box 1218 • Seffner, FL 33583 (mailing address)  
Phone (813) 681-9115 • Fax (813) 689-4148

[www.stfranciscc.com](http://www.stfranciscc.com) • Email: [sfaseffner@tampabay.rr.com](mailto:sfaseffner@tampabay.rr.com)

**Priests of the  
Institute of Charity  
(Rosminians)**

**Pastor**

Fr. Edison Bernavas, I.C.

**Parochial Vicar**

Fr. Bibin Mathew, I.C.

Deacon Dick Beaudry

Deacon Crispin Stout

**Mass Schedule**

**Vigil Mass (Saturday):**

4:30 p.m. (English)

6:30 p.m. (Spanish)

**Sunday Masses:**

8:30 a.m.

10:30 a.m.

4:30 p.m.

Rosary 35 minutes before  
each weekend Mass

**Weekday Masses**

Monday - Friday: 8:00 a.m.

Thursday: 6:30 p.m. (Spanish)

First Friday: 6:30 p.m.

**Eucharistic Adoration**

Monday thru Friday

After 8:00 Morning Mass to 4:00 p.m.

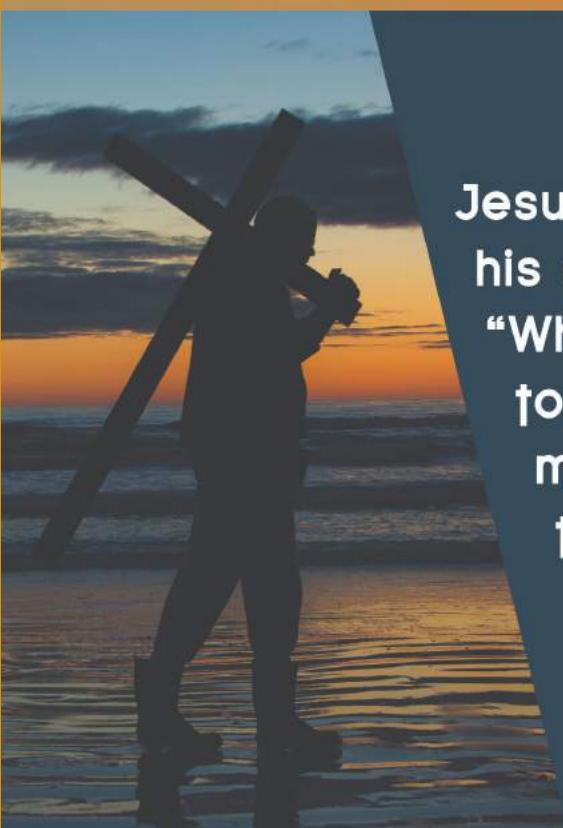
**Sacrament of Reconciliation**

Saturday: 3:30-4:15 p.m.

First Friday: 7:30 a.m.

or Anytime by Appointment with  
Priest

**TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME**



**Jesus said to his disciples,**  
**“Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me.”**

**Matthew 16:24**

Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.  
Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © rghenry/Fotolia

AUGUST 30, 2020

## Mass Intentions for the Week

### Saturday August 29

4:30 p.m. Parishioners of St. Francis  
6:30 p.m. Spanish mass-  
Intentions for Victoria Clemente by Carmen Connors



### August 30

8:30 a.m. †Robert Strickland by Frances Strickland  
10:30 a.m. †Mary Jones by Remy Bonnie & Victor Ferrario  
4:30 p.m. Parishioners of St. Francis

### Monday August 31

8:00 a.m. †John Plourde by John & Dottie Mabe

### Tuesday September 1

8:00 a.m. †John Plourde by The Legion of Mary

### Wednesday September 2

8:00 a.m. †John Plourde by Chito & Maria Ocampo

### Thursday September 3

8:00 a.m. †Elenita Reyes by Jerry Reyes  
6:30 p.m. Spanish Mass-

### Friday September 4

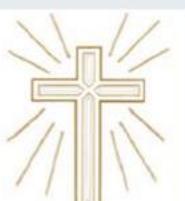
8:00 a.m. First Friday  
†Don Parker by Mary Parker  
6:30 p.m. †Harry Rogers Bishop by Robert & Cynthia McElhatten

### Saturday September 5

4:30 p.m. Intentions for the Jensen Family  
6:30 p.m. Spanish mass-  
†Fidel Gonzalez, Sr. by Noelia Gonzalez  
Intentions for Victoria Clemente by Carmen Connors

### Sunday September 6

8:30 a.m. Parishioners of St. Francis  
10:30 a.m. †Doreen Bradbury by Debby Sohrabi  
4:30 p.m. †Jane Mason by Family



*Rest In Peace*

Eternal rest, grant unto them,  
O Lord, and let perpetual  
light shine upon them.  
May the souls of the faithful  
departed through the mercy  
of God rest in peace.  
Amen.

IN THE CHARITY OF YOUR PRAYERS, please pray for those who are ill, home-bound, or confined to hospitals and nursing homes, especially for the following:

Dennis & Doreen Alfano, Pat Allen, Helen Bacovsin, Jean Battorie, Bonnie Beaudry, Patsy Bourassa, Chelsea & Gravrla Brown, Dick Boelter, Frances Calvani, Jim Calvani, Marie Casale, Buddy Chapman, Victoria Clemente, Katrina Crooks, Vaughn Crooks, Carmen Connors, Todd Davis, Jim Decker, Kayla Dennis, Josie Frisco, Delmis Garcia, Thomas Gernhart, Lilah Gill, Tammy Gill, Mary Graham, Ethel Kotrady, Blanche Kosierowski, Rush Limbaugh, Mary Little, Chuck Lloyd, William Manck, Joseph Martin, Dillon McDonald, Norman McKenzie, Bruce & Cathy Meeks, Jim Miller, Carleen & Jim Mingle, Lori Mirabole, Billie Morrow, David Mueller, Chuck Mulhern, Darryl Mummert, Gerry Murray, Iris Mussenden, Diana Niles, Danny Newman, Wyatt Nowicki, Diane Openlander, Evie Preble, Mike & Eva Presley, Vincent Sciandra, Adalina Scimeca, Andy Silva, Sue Soleau, Bernadette Suppa, Joe Suppa, Jr., Phyllis Suppa, Benny & Edwina Sylvester, Christy Torres, Heather Trotto, John Vicario, Joan Wagner, Tom Watson, David Weddermann, Janice Weddermann, Robby Weddermann, Loraine Wenner, Lorraine Welch, Kurt Wicker, Donna Wiley, Mary Winiarski, Addy Wright, John Yeninas, Ron Ziegler, the Stringer family, Dr. Tony, Father Jacinto, the Homebound and their Caregivers, Kelsey Whitmer along with those who are in the front line fighting the pandemic and who are ill from this virus.

*In repose of the souls of* Austin Tottle, Maria Vasquez & John Plourde, Donald Angelo & Loretta Styers.

Please remember to call the parish office if you need to have a name added to our prayer list. Names will remain on the list for four weeks, unless otherwise specified or they are considered a long-term illness. Thank you for your support and cooperation.

LORD,

Look upon me with eyes of mercy, may Your healing hand rest upon me, may Your life-giving powers flow into every cell of my body and into the depths of my soul, cleansing, purifying, restoring me to wholeness and strength for service in Your Kingdom. Amen.

### Follow the Holy Father on Twitter!

**Pope Francis is on Twitter!** The Vatican uses Twitter as a way for the faithful to interact more closely with the Holy Father and is available in several different languages. Follow him at [www.twitter.com/pontifex](http://www.twitter.com/pontifex) as he shares his wisdom, thoughts, and blessings!



### Please remember to pray for our troops, especially:

**Anthony Jordan Casale**

**Casey James Casale**

**Alejandro Cuesta**

**Tony Cuesta**

**Matt Daniels**

**Spencer Dewey**

**Jesse Doyle**

**Remy Herrero**

**Jeanine Hatfield**

**Dan Holder**

**Christopher Jeffers**

**Patrick Junker**

**Wesley Kosierowski**

**Nicholas Kosierowski**

**Leobardo Martinez**

**Michael Mulhern**

**Collin Newman**

**Keenan Newman**

**Donovan O'Connor**

**Magaly Oliu**

**Paul Michael Presley**

**Derrick M. Shea**

**& Logan**

(To have a name added to this list, please call the parish office.)

***From the Pastor...***

My Dear Brothers and Sisters in Christ!

As I was preparing for this reflection on discipleship, the story of a young, Irish nurse came to mind. **Valerie Place**, age 23, went to work in Somalia as a volunteer. She wanted to help people who had nothing. She wanted to offer them a better way of life. Valerie was concerned about her safety, but nothing could stop her from pursuing her commitment. She was put in charge of a feeding center in Mogadishu. Through her efforts, children who had been near starvation were fed. Valerie even established a school, so the children could learn and have some hope for the future. She became nationally known for her committed service. Valerie, however, was killed by armed bandits, while traveling with a group of people. She was willing to risk her life to help other people and gave her life doing so.



In today's gospel Jesus talks about the three conditions of discipleship: **Deny yourself; Take up your cross; Follow Me.**

**Deny Yourself**

Dismiss selfish thoughts, desires and tendencies from your heart and let God fill it. Enthrone God in your heart and share Him with others.

**Take Up Your Cross**

We have all learned that this life often brings sorrows and pains. But we can transform these sufferings, as well as penitential practices, into the meritorious cross of Jesus when we offer them to Jesus. We help carry His cross when we serve others selflessly and give ourselves... our health, wealth, time or talents, until it costs us.

**Follow Me**

As Disciples of Christ; we are to live our lives according to the word of God, obeying what Jesus commands us.

To follow Jesus, Who has asked us to "take up our crosses" daily may seem foolish to some. But in the words of the late, Archbishop Fulton Sheen, "to be a fool for Christ is the greatest compliment the world can give. You and I are in good company, because most of the saints embraced the Cross of Christ and were considered fools for doing so."

We need to identify the crosses in our lives. What hurdles do we face? These crosses, when embraced with love and trusting that God knows what He's doing, changes us ... and through us, can touch the hearts minds of others, as well. In this way, your crosses will become salvific for you and for those who know you.

Jesus implies that every person bears a cross and it is a serious mistake to pretend that it isn't so. The next important issue is that we triumph through it: that we take it up our cross, embrace it, learn to love it... confident that this cross, whatever it is, is part of God's plan of salvation for us and for others.

*"Whoever wishes to come after Me must deny himself, take up his cross and follow Me."*

I wish you and your family a blessed week ahead.

~Fr. Edison Bernavas I.C.

**Welcome to St. Francis of Assisi!**

We extend a special welcome to all our visitors and new parishioners who have come to celebrate Mass with us today! If you are new to our community, please introduce yourself to our clergy. If you live in this area and attend regularly, we invite you to join our parish of St. Francis of Assisi. Registration is necessary for better care of souls, more effective administration of sick calls, and matters pertaining to baptism, education, marriage and burial. Registration is very easy, and the cream "Parish Registration" cards can be found in the pamphlet holder above the table in the lobby. After completing, please place it in the Parish Drop Box, located in the door by the water fountain in the lobby.

**Today's Readings****First Reading****Jeremiah 20:7-9**

You duped me, O LORD, and I let myself be duped; you were too strong for me, and you triumphed. All the day I am an object of laughter; everyone mocks me.

Whenever I speak, I must cry out, violence and outrage is my message; the word of the LORD has brought me derision and reproach all the day.

I say to myself, I will not mention him, I will speak in his name no more.

But then it becomes like fire burning in my heart, imprisoned in my bones; I grow weary holding it in, I cannot endure it.

**Responsorial Psalm****Second Reading****Romans 12:1-2**

I urge you, brothers and sisters, by the mercies of God, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God, your spiritual worship. Do not conform yourselves to this age but be transformed by the renewal of your mind, that you may discern what is the will of God, what is good and pleasing and perfect.

**Gospel****Matthew 16:21-27**

Jesus began to show his disciples that he must go to Jerusalem and suffer greatly from the elders, the chief priests, and the scribes, and be killed and on the third day be raised. Then Peter took Jesus aside and began to rebuke him, "God forbid, Lord! No such thing shall ever happen to you." He turned and said to Peter, "Get behind me, Satan! You are an obstacle to me. You are thinking not as God does, but as human beings do."

Then Jesus said to his disciples, "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will find it. What profit would there be for one to gain the whole world and forfeit his life? Or what can one give in exchange for his life? For the Son of Man will come with his angels in his Father's glory, and then he will repay all according to his conduct."

**Prayer of Spiritual Communion**

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy sacrament. I love you above all things, and I desire to receive You in my soul. Since I cannot at this moment receive You Sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.

Amen

**Ministries Schedule - September 5 & 6****Saturday - 4:30 p.m. Mass**

**Rosary Leader:** Carmen Claypoole

**Altar Servers:** Adult Volunteers

**Lector:** Steve Zendegui

**E.M.H.C.:** Angelo J. & J.

**Sunday - 8:30 a.m. Mass**

**Rosary Leader:** David Jersey

**Altar Servers:** Adult Volunteers

**Lector:** Sam Puleo

**E.M.H.C.:** Plourde & Shoemaker

**Sunday - 10:30 a.m. Mass**

**Rosary Leader:** Marilyn Oliu

**Altar Servers:** TBD

**Lector:** Paul Nunes

**E.M.H.C.:** Vass & Jordan

**Sunday - 4:30 p.m. Mass**

**Rosary Leader:** Theresa Redgrave

**Altar Servers:** TBD

**Lector:** Stacey Mulrenin

**E.M.H.C.:** Redgrave & Whitehead

**Homebound E.M.H.C.**

**First Friday of the Month**  
**Priests visit the Homebound**

**Mass Schedule:**

Public Masses will be held in the Sanctuary at 50% capacity (masks & hand sanitizer are encouraged)

**Monday through Friday** Morning English masses at 8:00 a.m. with public attendance and Live Stream.

**Thursday Evening 6:30 p.m.** Spanish Mass with public attendance and Live Stream.

**Saturday Afternoon** 4:30 p.m. English, 6:30 p.m. in Spanish with public attendance and Live Stream.

**Sunday** 8:30 a.m., 10:30 a.m. and 4:30 p.m. with public attendance and Live Stream.

**Facebook Live Mass Stream**

Follow the Parish Facebook page "St. Francis of Assisi Catholic Church" or click:

<https://www.facebook.com/stfranciscc/>.

**Eucharistic Adoration** will continue during regular Parish hours but you must enter the Sanctuary NOT the Chapel. We want to keep everything in open areas.

**Confessions**

Call the Parish office at (813) 681-9115 to schedule a Confession with Fr. Edison or Fr. Bibin.

**Dinner for the Needy**

Dinner for the Needy will continue, unless told otherwise, every Wednesday at 4:30 p.m. in the Dinner Hall. The dinner will be served and distributed in to-go boxes.

**Food & Clothing Pantry News**

The Food and Clothing Pantry is open every Wednesday from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. and will continue to operate once a week until further notice.

**Eucharistic Adoration in Sanctuary**

Monday - Friday ..... 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

**Legion of Mary**

Tuesdays after 8:00 a.m. Mass.

**Novena to Our Lady, Queen of Peace**

Tuesdays after 8:00 a.m. Mass.

**Sacrament of Reconciliation**

Saturday ..... 3:30 p.m. - 4:15 p.m.

First Friday ..... 7:30 a.m.  
or anytime by appointment with priest.

**Anointing of the Sick**

For all those threatened by serious illness: available anytime.

**Baptisms**

Contact parish office to receive required instruction.

**Marriage**

Contact office at least six months before desired date and before setting date.

**Business Office Hours**

Monday - Friday ..... 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

## This Week at St. Francis

### August 31 — September 6, 2020

**Wednesday August 2** Dinner for the Needy 4:30 p.m.

### Raffle Ticket Sale

The Knights of Columbus are hosting a Labor Day raffle ticket sale for a new Barbeque grill! The grill features four main burners and a side burner.

*As an added bonus it will come with a Grill tool set!!!!!!*

All proceeds will benefit the councils charitable causes.

Tickets are \$2 for 1 ticket, \$10 for 6 tickets or \$20 for 12 tickets. You can purchase them after mass in the Narthex OR to order them you can contact Dave Jersey at (813) 986-7636.

The Drawing will be held LIVE on the parish's Facebook page on Saturday, September 5th at 3:00 p.m. (*you do not need to be present to win*).



### Please Join our FORMED Online Community

As a member of the FORMED community, you will have access to movies, inspiring audio talks, informative bible studies, and much more. St. Francis of Assisi parish is providing this resource free of charge to help our members learn and grow in their faith. So please join us.

To sign up for FREE, visit us here:

<https://stfranciscc.formed.org> and use Parish Code: Y499KR.

### Nativity's Job Search Workshop

This ministry at Nativity Catholic Church has been moving forward virtually. Our next session is on Saturday, September 12 with an experienced human resources professional/recruiter who will be sharing insight into the power of cover letters. She will address how an effective cover letter can be a great way to stand out in the employment market and offer a quick ticket to an interview. Learn how to turn your introductory communication into a winner. If you are out of work, concerned about being out of work or simply seeking something more challenging, this ministry is for you. Join us on Zoom starting at 9 a.m. on Saturday, September 12. Please email ministry leader Lou Ricca at [louricca@verizon.net](mailto:louricca@verizon.net) for the Zoom link to join if you would like to attend this workshop.



### Traits of a teacher

All who undertake to teach must be endowed with deep love, the greatest patience, and, most of all, profound humility. The Lord will find them worthy to become fellow workers with him in the cause of truth.

~St. Joseph Calasanz

### Anima Christi

Soul of Christ, sanctify me.  
Body of Christ, save me.  
Blood of Christ, inebriate me.  
Water from the side of Christ, wash me.  
Passion of Christ, strengthen me.  
O good Jesus, hear me.  
Within your wounds, hide me.  
Separated from You, let me never be.  
From the evil one, protect me.  
At the hour of our death, call me.  
And close to You, bid me.  
That with Your saints and angels,  
I may be praising You forever and ever.  
Amen.

### Prayer Against Coronavirus

Lord Jesus Christ, our Divine Physician, we ask you to guard and protect us from Coronavirus COVID-19 and all serious illnesses. For all that have died from it, have mercy; for those that are ill now, bring healing. For those searching for a remedy, enlighten them; for medical caregivers helping the sick, strengthen and shield them. For those working to contain the spread, grant them success; for those afraid, grant them peace. May your precious blood be our defense and salvation. By your grace, may you turn the evil of disease into moments of consolation and hope. May we always fear the contagion of sin more than any illness. We abandon ourselves to your infinite mercy. Amen.

### Prayer for Protection During Hurricane Season

O God, Master of this passing world, hear the humble voices of your children. The Sea of Galilee obeyed Your order and returned to its former quietude. You are still the Master of land and sea. We live in the shadow of a danger over which we have no control: the Gulf, like a provoked and angry giant, can awake from its seeming lethargy, overstep its conventional boundaries, invade our land, and spread chaos and disaster. During this hurricane season we turn to You, O loving Father. Spare us from past tragedies whose memories are still so vivid and whose wounds seem to refuse to heal with passing of time. O Virgin, Star of the Sea, Our beloved Mother, we ask you to plead with your Son on our behalf, so that spared from the calamities common to this area and animated with a true spirit of gratitude, we will walk in the footsteps of your Divine Son to reach the heavenly Jerusalem, where a stormless eternity awaits us. Amen.

## Parish Ministries

<b>Altar Servers</b>	Judy Erlendsson.....	244-2853
<b>Church Musician</b>	Ramon Martos .....	334-3454
<b>Clothing Pantry</b>	Contact the Parish Office.....	681-9115
<b>Faith Formation</b>	Judy Erlendsson.....	244-2853
<b>Food Pantry</b>	Parish Office.....	681-9115
<b>Eucharistic Ministers</b>	Pam Caskey .....	651-1165
<b>Helping Hands</b>	Dottie Mabe .....	681-2421
<b>Hispanic Religious Education</b>	Flor Vazques.....	763-7219
	Lucy Tirado .....	766-6510
<b>Hispanic Baptism Classes</b>	Maria Elena Parrilla.....	716-7325
<b>Hispanic Homebound/Visitation a Hogares de Ancianos</b>		
<b>Hispanic Ministry Coordinator</b>	Juanita Vega .....	731-0893
<b>Homebound/Nursing Home Visitation</b>	Janet Ganske .....	943-9928
<b>Knights of Columbus</b>	Dave Jersey .....	986-7686
<b>Lectors</b>	Bob Winiarski.....	333-1976
<b>Legion of Mary</b>	Sharon Belinski.....	951-0146
<b>Respect Life</b>	Carl Francis Kosierowski.....	546-9440
<b>Rosary Leader</b>	Deirdre Bristol .....	689-3121
<b>RCIA / Hispanic RCIA</b>	Fr. Edison Bernavas.....	681-9115
	Maria y Jose Lopez.....	453-7215
<b>Sacristans</b>	Maria Ocampo .....	653-3011
<b>Scouts</b>	Kathy & Ted Domey .....	685-8242
<b>Tender Care</b>	Parish Office.....	681-9115
<b>Ushers</b>	Ron Mullen .....	661-5983
<b>Women of Faith</b>	Dottie Mabe .....	681-2421
<b>Youth Ministry</b>	Debbie Voor .....	245-3294

### ADVERTISER OF THE WEEK IS:

110 E. Reynolds St., Ste. 200  
Plant City, FL 33563  
813-756-3036  
Se Habla Español

Automobile • Homeowners  
Flood • Mobile Home  
Professional & Commercial Liability  
Commercial Property

Please patronize the businesses that make our bulletin possible. Thank You!

## Stewardship Reflections

"What profit would there be for one to gain the whole world and forfeit his life?" (Matthew 16:26) St. Francis of Assisi once said, "Remember, you are what you are in the eyes of God, and nothing else." We often forget this stewardship wisdom when we spend all of our time, talent, and treasure to gain more of the world's riches. We need to set our priorities based on God's values and not the values of the material world.

## Twenty-Second Sunday in Ordinary Time

Be transformed by the renewal of  
your mind,  
that you may discern  
what is the will of God,  
what is good and pleasing and perfect.  
~Romans 12:2



## Parish Assistance Program

### Your Life, your Faith, your Well-Being

Confidential counseling and support, 24 hours a day, seven days a week.

**You can call when you are struggling with:**

- ◆ Anxiety and depression
- ◆ Stress
- ◆ Relationship issues
- ◆ Family Issues
- ◆ Grief & Loss
- ◆ Addictive behaviors



Confidential help is just a phone call away: **(800) 878-5470** or email at: [BayCareCAP@BayCare.org](mailto:BayCareCAP@BayCare.org)

## Stewardship of Sacrificial Giving

Sunday, August 16, 2020

Offertory Collection.....	\$7,435.39
Online Giving/Offertory.....	\$3,251.00
<b>Total Offertory for this week.....</b>	<b>\$10,686.39</b>

### MASS ATTENDANCE

4:30 p.m. 78	6:30 p.m. 96
8:30 a.m. 97	10:30 a.m. 67
	4:30 p.m. 71

Total Attendance: 409

~ For the Week of August 16, 2020 ~

### POOR BOX DONATIONS

**\$79.00**

### DINNER MINISTRY BOX DONATIONS

**\$197.00**

Thanks to all who so generously support our Poor Box & Dinner Ministry Collections. Because of *your support*, we are able to help those in need. *Thank you and God bless!!*



## Heaven Speaks to those struggling to Forgive

### Blessed Mother

I am with you, my child. I am in all of your pain and I understand why you are having difficulty. Heaven sees everything. This fact should only console you because heaven completely accepts humanity. Dear child of my heart, heaven was created for you. Let me repeat that for my little wounded one. God made heaven for you. This is your home. You will come here if you accept Jesus when you die. Accept Him now and you will live out the remainder of your time united to all of us, who seek to save others. I want to explain something to you so that you know that we understand your predicament. Your difficulty in forgiving is understandable. I had to forgive those who crucified my Son. My love for Jesus is combined with my respect for Him and it was this way for me on earth. He always served God's children. He always put the good of humanity first, sacrificing everything for every human being ever created. His love was perfect and perfectly selfless. Yes, I loved Him fully. In His presence I could only melt with the love He exhibited. When He was crucified, and even before that, unjustly castigated and slandered, my heart nearly broke. At His death, My heart stopped as well, in terms of its ability to recover and love. It was only through the grace of the Almighty God, who breathed forgiveness into me, that I was able to continue on in the world without my Son. I am telling you that you should not be ashamed to need God's help in this process. I, also, needed God's help. God placed forgiveness in my heart and He will do the same for you. A final word of love for you is this. Remember that you have hurt our Jesus and Jesus willingly forgives you. Jesus loves you so tenderly. Forgive others as Jesus has forgiven you and you will know heaven's peace. We will help you. I am with you and I will never leave you.

For more please visit [directionforourtimes.com](http://directionforourtimes.com)

*Posted with permission*

## A los que se les hace difícil Perdonar

### Nuestra Madre Santísima

Estoy contigo, hijo mío. Estoy en todo tu dolor y entiendo por qué estás teniendo dificultades. El cielo lo ve todo. Este hecho solo debería consolarte porque el cielo acepta completamente la humanidad. Querido hijo de mi corazón, el cielo fue creado para ti Déjame repetir eso para mí muy pequeño y herido hijo. Dios hizo el cielo para ti. Esto es tu hogar. Vendrás aquí si tu aceptas a Jesús cuando mueras. Acéptalo ahora y vivirás el resto de tus días unido a todos de nosotros, que buscamos salvar a los demás. Te quiero explicar algo para que sepa que nosotros entendemos tu situación. Tu dificultad en perdonar es comprensible. Tuve que perdonar a Los que crucificaron a mi Hijo. Mi amor por Jesús es combinado con mi respeto por Él y fue este el camino para mí en la tierra. El siempre sirvió a Dios. Hijos El Siempre puso el bien de la humanidad. primero, sacrificando todo por cada ser humano Su amor fue perfecto y perfectamente desinteresado. Sí, nos amaba completamente. En su presencia solo podía derretirme con el amor que Él exhibido. Cuando fue crucificado, e incluso antes de eso, injustamente castigado y calumniado, mi corazón casi se rompió. A su muerte, mi corazón también se detuvo, en términos de su capacidad de recuperación y amor. Fue solo por la gracia de Dios todopoderoso, que me dio perdón, que pude continuar en el mundo sin mi hijo. Te estoy diciendo que no deberías avergonzarte de necesitar la ayuda de Dios en este proceso. Yo también necesitaba la ayuda de Dios. Dios colocó perdón en mi corazón y Él hará lo mismo por ti. Una última palabra de amor para ti. Recuerda que has herido a nuestro Jesús y Jesús voluntariamente te perdona. Jesús te ama tanto con ternura, Perdona a los demás como Jesús te ha perdonado y conoce rás la paz del cielo. Te ayudaremos. Estoy contigo y nunca te dejaré.

Para mas acerca de este tema o otros mensajes visite: [directionforourtimes.com](http://directionforourtimes.com)

*Posteado con permiso*

## Desde el Escritorio del Párroco

¡Queridos hermanos en Cristo!

Mientras me preparaba para esta reflexión sobre el discipulado, me vino a la mente la historia de una joven enfermera irlandesa. Valerie Place, de 23 años, se fue a trabajar a Somalia como voluntaria. Quería ayudar a las personas que no tenían nada. Quería ofrecerles una mejor forma de vida. Valerie estaba preocupada por su seguridad, pero nada podía detenerla de cumplir con su compromiso. La pusieron a cargo de un centro de alimentación en Mogadishu. Gracias a sus esfuerzos, se alimentó a los niños que habían estado al borde de la desnutrición. Valerie incluso estableció una escuela para que los niños pudieran aprender y tener alguna esperanza en el futuro. Se hizo conocida a nivel nacional por su servicio comprometido. Valerie, sin embargo, fue asesinada por bandidos armados, mientras viajaba con un grupo de personas. Estaba dispuesta a arriesgar su vida para ayudar a otras personas y dio su vida al hacerlo.

En el evangelio de hoy, Jesús habla de las tres condiciones del discipulado: negarse a sí mismo; **Tomar tu cruz y seguirlo.**

### Niéguense a sí mismo

Deseche los pensamientos, deseos y tendencias egoístas de su corazón y deje que Dios lo llene. Pon a Dios en su corazón y compártelo con los demás.

### Toma tu cruz

Todos hemos aprendido que esta vida a menudo trae tristeza y dolor. Pero podemos transformar estos sufrimientos, así como las prácticas penitenciales, en la cruz meritaria de Jesús cuando se los ofrecemos. Ayudamos a llevar Su cruz cuando servimos a los demás desinteresadamente y nos damos a nosotros mismos... nuestra salud, riqueza, tiempo o talentos, hasta que nos cueste.

### Síganme

Como discípulos de Cristo; debemos vivir nuestra vida de acuerdo con la palabra de Dios, obedeciendo lo que Jesús nos manda.

Seguir a Jesús, que nos ha pedido que “carguemos con nuestras cruces” todos los días, puede parecer una locura para algunos. Pero en palabras del difunto arzobispo Fulton Sheen, “ser un tonto por Cristo es el mayor cumplido que el mundo puede dar. Tú y yo estamos en buena compañía, porque la mayoría de los santos abrazaron la Cruz de Cristo y fueron considerados tontos por hacerlo”.

Necesitamos identificar las cruces en nuestra vida. ¿Qué obstáculos enfrentamos? Estas cruces, cuando se abrazan con amor y confiando en que Dios sabe lo que está haciendo, nos cambia... y, a través de nosotros, también puede tocar los corazones y la mente de los demás. De esta forma, tu cruz se volverá salvífica para ti y para quienes te conocen.

Jesús da a entender que toda persona lleva una cruz y es un grave error pretender que no es así. El siguiente asunto importante es que triunfemos a través de ella: que la tomemos en nuestra cruz, la abracemos, aprendamos a amarla... seguros de que esta cruz, sea lo que sea, es parte del plan de salvación de Dios para nosotros y para los demás. “El que quiera venir detrás de mí, debe negarse a sí mismo, tomar su cruz y seguirme”.

Le deseo a usted y a su familia una feliz semana.

Párroco, Edison Bernavas I.C.



## Bienvenidos a San Francisco de Asís!

Les damos una especial bienvenida a todos los visitantes y nuevos feligreses que han venido hoy a celebrar la Misa con nosotros. Si usted es nuevo en nuestra comunidad, Bienvenido! Si vive en esta área y participa de la Misa regularmente, le invitamos a unirse a nuestra parroquia. Registrarse es importante para asuntos de bautizo, primera comunión, confirmación, unción de los enfermos y funerales.



La inscripción es muy fácil. Los formularios se encuentran a la entrada de la parroquia. Son unas tarjetas de color crema con el título “**Registro Parroquial**”. Después de completarla, colóquela en el buzón ubicado en la puerta al lado de la fuente de agua.

## Lecturas de Hoy

### Primera Lectura

#### Jeremías 20, 7-9

Me sedujiste, Señor, y me dejé seducir;  
fuiste más fuerte que yo y me venciste.  
He sido el hazmerreír de todos;  
día tras día se burlan de mí.  
Desde que comencé a hablar,  
he tenido que anunciar a gritos violencia y destrucción.  
Por anunciar la palabra del Señor,  
me he convertido en objeto de oprobio y de burla todo el día.  
He llegado a decirme: “Ya no me acordaré del Señor  
ni hablaré más en su nombre”.  
Pero había en mí como un fuego ardiente,  
encerrado en mis huesos;  
yo me esforzaba por contenerlo y no podía.

### Salmo Responsorial



R.) Señor, mi alma tiene sed de ti.

### Segunda Lectura

#### Romanos 12, 1-2

Hermanos: Por la misericordia que Dios les ha manifestado, los exhorto a que se ofrezcan ustedes mismos como una ofrenda viva, santa y agradable a Dios, porque en esto consiste el verdadero culto. No se dejen transformar por los criterios de este mundo; sino dejen que una nueva manera de pensar los transforme internamente, para que sepan distinguir cuál es la voluntad de Dios, es decir, lo que es bueno, lo que le agrada, lo perfecto.

## Evangelio

### Mateo 16, 21–27

En aquel tiempo, comenzó Jesús a anunciar a sus discípulos que tenía que ir a Jerusalén para padecer allí mucho de parte de los ancianos, de los sumos sacerdotes y de los escribas; que tenía que ser condenado a muerte y resucitar al tercer día.

Pedro se lo llevó aparte y trató de disuadirlo, diciéndole: "No lo permita Dios, Señor; eso no te puede suceder a ti". Pero Jesús se volvió a Pedro y le dijo: "¡Apártate de mí, Satanás, y no intentes hacerme tropezar en mi camino, porque tu modo de pensar no es el de Dios, sino el de los hombres!"

Luego Jesús dijo a sus discípulos: "El que quiera venir conmigo, que renuncie a sí mismo, que tome su cruz y me siga. Pues el que quiera salvar su vida, la perderá; pero el que pierda su vida por mí, la encontrará. ¿De qué le sirve a uno ganar el mundo entero, si pierde su vida? ¿Y qué podrá dar uno a cambio para recobrarla?

Porque el Hijo del hombre ha de venir rodeado de la gloria de su Padre, en compañía de sus ángeles, y entonces le dará a cada uno lo que merecen sus obras".

### Oración para la Comunión Espiritual

Jesús mío, creo que estas presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo reciberte en mi alma. Como en este momento no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti. Nunca permitas que me separe de ti.  
Amen.

### Programa de Asistencia Parroquial

#### Su Vida, Su Fe, Su Bienestar

Asesoría y apoyo confidencial, 24 horas al día, los siete días de la semana.

#### Llámenos cuando este luchando con:

- ◆ Ansiedad y depresión
- ◆ Estrés
- ◆ Problemas de pareja
- ◆ Problemas familiares
- ◆ Perdidas y duelo
- ◆ Comportamientos adictivos



La ayuda confidencial esta a solo una llamada de distancia:

**(800) 878-5470**

o mande un email a: [BayCareCAP@BayCare.org](mailto:BayCareCAP@BayCare.org)

### Horario de oficina parroquial

La oficina permanecerá abierta durante el horario regular de 8:30 a.m. a 4:00 p.m. y continuará sirviendo almuerzo para los necesitados. Favor de tocar el timbre en la puerta principal y alguien le abrirá.

### Estaciones de Radio Católicas en Tampa

Junto con Spirit FM 90.5, hay dos estaciones mas en nuestra área. 760 AM en Ingles y 1381 AM en Español. Sintoniza estas estaciones de radio para escuchar el Rosario diariamente y para escuchar muchas cosas mas.

## Confesiones

Llame a la oficina de la parroquia al (813) 681-9115 para programar una cita con el Padre Edison o el P. Bibin.

**La adoración al Santísimo** continuará durante las horas regulares de 8:30 a.m. a 4:00 p.m.

## Reflexiones de la Biblia

"¿De qué le serviría a alguien ganar el mundo entero y perder su vida?" (Mateo 16:26)

San Francisco de Asís dijo una vez: "Recuerda, eres lo que eres a los ojos de Dios y nada más". A menudo olvidamos esta sabiduría de la mayordomía cuando gastamos todo nuestro tiempo, talento y tesoro para obtener más riquezas del mundo. Necesitamos establecer nuestras prioridades basándonos en los valores de Dios y no en los valores del mundo material.

## Despensa de alimentos y ropa

La despensa de alimentos y ropa está abierta todos los Miércoles desde la 1:00 p.m. a las 3:00 p.m. y continuará operando una vez por semana hasta nuevo aviso.

## Sigue al Santo Padre en Twitter!

### ¡Puede encontrar al Santo Papa en Twitter!

El Vaticano usa Twitter como una forma para que los creyentes interactúen más estrechamente con el Santo Padre y está disponible en varios idiomas. ¡Sígalo en [www.twitter.com/pontifex](http://www.twitter.com/pontifex) mientras comparte su sabiduría, pensamientos y bendiciones!



### Adoración Eucarística:

Lunes - Viernes.....8:30 a.m.—4:00 p.m.

### Legión de María:

Martes después de la Misa de 8:00 a.m. (Inglés)

### Novena a Nuestra Señora, Reina de la Paz:

Martes después de la Misa de 8:00 a.m. (Inglés)

### Sacramento de Reconciliación:

Jueves .....6.00 p.m.– 6:30 p.m.

Sábado .....5.30 p.m.

O a cualquier hora haciendo cita con el sacerdote.

### Unción de los Enfermos:

Confiere al cristiano una gracia especial para enfrentar las dificultades propias de una enfermedad grave o vejez. Este Sacramento está disponible en cualquier momento.

### Bautismo:

Por favor comuníquese con María Elena Parrilla.

### Matrimonio

Llame a la oficina de la parroquia por lo menos seis meses antes de la fecha deseada.

### Horas de Oficina:

Lunes - Viernes .....8:30 a.m.—4:00 p.m.

## Ministerios

<b>Monaguillos</b>	Daisy Cerro.....	475-0810
<b>Coro</b>	Ramon Martos.....	334-3454
<b>Despensa de Ropa y Alimentos</b>	Llame a la oficina.....	681-9115
<b>Catequesis</b>	Flor Vazques.....	763-7219
	Lucy Tirado.....	766-6510
<b>Clases de Bautismos</b>	Maria Elena Parrilla.....	716-7325
<b>Quinceañeras</b>	Juanita Vega.....	731-0893
<b>Visitacion a Hogares de Ancianos y Coordinadora de Ministerios</b>	Juanita Vega.....	731-0893
<b>Lectores</b>	Jose Nima.....	927-1829
<b>Ministros de Eucaristía</b>	Carlos Velásquez.....	679-3608
<b>RICA</b>	Fr. Edison Bernavas.....	681-9115
	Maria y Jose López.....	453-7215
<b>Ujieres</b>	Félix Lopez.....	345-6601
	Marta Garcia.....	523-9832
<b>Ministerio de Jóvenes</b>	Debbie Voor.....	245-3294

## Invocación a Nuestro Santísimo Redentor (Anima Christi)

Alma de Cristo, santificame.  
Cuerpo de Cristo, sálvame.  
Sangre de Cristo, embriágame.  
Agua del costado de Cristo, lávame.  
Pasión de Cristo, confórtame.  
¡Oh buen Jesús!, óyeme.  
Dentro de tus llagas, escóndeme.  
No permitas que me aparte de ti.  
Del enemigo malo, defiéndeme.  
A la hora de mi muerte, llámame.  
Y mándame ir a ti, para que con tus  
santos te alabe, por los siglos de los siglos.  
Amén.

## Oración—Coronavirus (COVID-19)

Señor Jesucristo, Nuestro Divino Doctor,  
Te pedimos que nos guardes y protejas del  
Coronavirus y cualquier otra enfermedad.  
Te pedimos por todos los que han muerto, ten misericor-  
dia de ellos; por los que están  
enfermos, tráeles la cura; te pedimos  
también por los doctores y enfermeras,  
dales Fortaleza y bendícelos. Por los que trabajan para  
evitar que se propague, dales éxito; para los que están  
atemorizados,  
dales la paz.

Que tu preciosísima Sangre sea nuestra  
defensa y salvación. Que por tu gracia esta terrible  
enfermedad se vuelva en momentos de consolación y Es-  
peranza.

Que nuestro temor sea mas contagiarnos del pecado que  
a cualquier enfermedad.

Nos abandonamos a tu infinita  
misericordia.  
Amén Jesús.

## Únase a nuestra comunidad en línea FORMED

Como miembro de la comunidad FORMED, tendrá acceso a películas, charlas de audio inspiradoras, estudios bíblicos informativos y mucho más. La parroquia de San Francisco de Asís está proporcionando este curso de forma gratuita para ayudar a nuestros miembros a aprender y crecer en su fe. Así que por favor únete a nosotros. Para registrarse GRATIS, visítenos aquí: <https://stfranciscc.formed.org> y use el Código Parroquial: Y499KR.



## Rasgos de un Maestro

Todos los que se dedican a enseñar deben estar dotados de profundo amor, de la máxima paciencia y, sobre todo, de profunda humildad. El Señor los hallará dignos de ser sus colaboradores en la causa de la verdad.

~San José Calasanz

## Catequesis (Formación de Fe)

Las registraciones ya comenzaron! Si le gustaría registrar a sus hijos para el comienzo de la Catequesis de este año, los invitamos a que pasen por el lobby de la Iglesia los Sábados a las 5:30 p.m, antes de la misa en Español. Las clases comenzaran el fin de semana después de que las escuelas del condado de Hillsborough regresen a clases en persona. Las clases de Español seguirán en su horario habitual los Sábados a las 4:20 p.m.

Niños y maestros usaran sus mascarillas (tapa bocas) y se implementarán medidas de higiene para garantizar la seguridad de nuestros niños y el personal.

Si tiene alguna pregunta, favor de llamar a Flor Vazques al (813) 763-7219 o a Lucy Tirado al (813) 766-6510.

## Oración para Pedir Protección en la Temporada de Huracanes

Oh Dios, Maestro de este mundo pasajero,  
escucha las voces humildes de tus hijos e hijas.  
El mar de Galilea obedeció tu orden y volvió a su  
antigua quietud.

Todavía eres el Maestro de la tierra y del mar.  
Vivimos bajo la sombra de un gran peligro sobre el cual  
no tenemos control: el golfo, que como enojado e irrita-  
do gigante, puede despertar de su aparente letargo,  
sobrepasar sus límites convencionales, e invadir nuestra  
tierra, creando caos y desastres.

Durante esta temporada de huracanes nos dirigimos a  
ti, oh Padre amoso.

Evítanos revivir las tragedias pasadas cuyos recuerdos  
están aún tan frescos en nuestra memoria y cuyas heri-  
das parecen rehusarse a sanar con el paso del tiempo.

Oh Virgen, Estrella del Mar, nuestra amada Madre,  
te pedimos que implores con tu Hijo en nuestro favor,  
para que se digne librarnos de las calamidades comunes  
a esta área y nos conceda un verdadero espíritu de gra-  
titud, para poder seguir los pasos de tu divino Hijo y así  
llegar a la Jerusalén celestial, donde nos espera una  
eternidad sin tormentas. Amén.

**EN LA CARIDAD DE SUS ORACIONES, por favor oren por aquellos que están enfermos en su casa o confinados en hospitales y hogares para ancianos, especialmente por las siguientes personas:**

Dennis & Doreen Alfano, Pat Allen, Helen Bacovsin, Jerry Bauer, Joan Barrentine, Bonnie Beaudry, Patsy Bourassa, Monica Brandies, Janet Buxton, Chelsea & Gravrla Brown, Dick Boelter, Frances Calvani, Jim Calvani, Brenda Carter, Marie Casale, Buddy Chapman, Katrina Crooks, Vaughn Crooks, Carmen Connors, Todd Davis, Jim Decker, Kayla Dennis, Josie Frisco, Lilah Gill, Stephen Jeffers, Rhett Keane, Jack Kramer, Ethel Kotrady, Blanche Kosierowski, Rush Limbaugh, Mary Little, Chuck Lloyd, Joseph Martin, Dillon McDonald, Norman McKenzie, Bruce & Cathy Meeks, Jim Miller, Billie Morrow, David Mueller, Chuck Mulhern, Darryl Mummert, Gerry Murray, Iris Mussenden, Diania Niles, Danny Newman, Wyatt Nowicki, Diane Openlander, Dympna O'Reilly, Antonio Pascual, Mike & Eva Presley, Judy Ragan, Jordan Schadrie, Adalina Scimeca, Vincent Sciandra, Ed Shea, Andy Silva, Sue Soleau, Bernadette Suppa, Joe Suppa, Jr., Phyllis Suppa, Benny & Edwina Sylvester, Christy Torres, Heather Trotto, Amorette & Hadley Tweed, John Vicario, Joan Wagner, David Weddermann, Janice Weddermann, Robby Weddermann, Lorraine Wenner, Lorraine Welch, Kurt Wicker, Donna Wiley, Kelsey Whitmer, Mary Winiarski, Addy Wright, John Yeninas  
**Por favor recuerde llamar a la oficina si necesita añadir el nombre de un familiar a la lista de oraciones.**  
**Los nombres se mantendrán en esta lista por cuatro semanas, a menos que usted nos indique que es una enfermedad a largo tiempo. Gracias por su soporte y colaboración.**

**Oramos por las personas que están luchando con alguna enfermedad. Señor, pasa tu mano sanadora sobre ellas, y libralas del sufrimiento, concédeles una pronta recuperación, fortaleza y cuidado mientras se sanan. Gracias en el nombre de Jesús, Amén**

**Por favor recuerden orar por nuestras tropas, especialmente:**

Casey James Casale  
 Alejandro Cuesta  
 Tony Cuesta  
 Matt Daniels  
 Spencer Dewey  
 Jesse Doyle  
 Remy Herrero  
 Dan Holder  
 Christopher Jeffers

Wesley Kosierowski  
 Nicholas Kosierowski  
 Leobardo Martinez  
 Michael Mulhern  
 Collin Newman  
 Keenan Newman  
 Donovan O'Connor  
 Magaly Oliu  
 Paul Michael Presley  
 Derrick M. Shea

(Recuerde que para añadir el nombre de una persona a esta lista deberá llamar a la oficina.)

## Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Dejen que una nueva manera de pensar los transforme internamente, para que sepan distinguir cuál es la voluntad de Dios, es decir, lo que es bueno, lo que le agrada, lo perfecto.  
 ~Romanos 12:2



### Sobres para la Ofrenda

**¿Por qué es tan importante usar los sobres de ofertorio?** El uso regular de sobres nos ayudará cuando llegue el momento de la preparación sacramental, como parejas que desean casarse, padres que desean bautizar a un hijo, certificados de patrocinio para sacramentos y cartas de permiso especial para bautizos y matrimonios.



Además, las declaraciones de contribución para donaciones monetarias solo pueden emitirse a aquellos feligreses que usan sus sobres. Utilice su sobre, VACIO o con su ofrenda, cada vez que asista a misa. Colóquelos en la canasta del ofertorio para que se pueda registrar su asistencia. ¿Sabía que solo aproximadamente el 35% de los feligreses registrados usan sus sobres cada semana? ¡No olvide usar sus sobres para asegurarse de ser contado! Si no está seguro de estar registrado pregunte en la oficina.

### Rifa de Boleto

¡Los Caballeros de Colón están organizando una venta de boletos para la rifa del Día del Trabajo para un azador que cuenta con cuatro quemadores principales y un quemador lateral y con un bono de un set de herramientas para el azador! Todos los fondos recaudados servirán para causas caritativas.

Los boletos cuestan \$ 2 por 1 boleto, \$ 10 por 6 boletos o \$ 20 por 12 boletos. Puede comprarlos después de la misa en el lobby.

La venta de boletos será este fin de semana y el sorteo se llevará a cabo EN VIVO en la página de Facebook de la parroquia el Sábado 5 de Septiembre a las 3:00 p.m. (no necesita estar presente para ganar).

### Taller de búsqueda de empleo de Nativity

Este ministerio en la Iglesia Católica de Nativity se ha convertido en formato virtual!. Nuestra próxima sesión será el Sábado 12 de septiembre con un reclutador / profesional de recursos humanos experimentado que compartirá información sobre el poder de las cartas de presentación (resume). Ella abordará cómo una carta de presentación eficaz puede ser una excelente manera de destacarse en el mercado laboral y ofrecer un boleto rápido para una entrevista. Aprenda a convertir su comunicación introductoria en un éxito.

Si no tiene trabajo, y esta preocupado por estar sin trabajo o simplemente buscando algo más desafiante, este ministerio es para usted. Unase a nosotros en Zoom a partir de las 9 a.m. el sábado 12 de septiembre. Envíe un correo electrónico al líder del ministerio Lou Ricca al [louricca@verizon.net](mailto:louricca@verizon.net) para obtener el enlace de Zoom para unirse si desea asistir a este taller. El taller se impartirá solo en Inglés.